
NÁVOD K POUŽÍTÍ



**Poloautomatická dělička těsta
HLM – 21036**

Obsah	strana
1. Úvod	3
1.1 Značení použité v tomto návodu	3
1.1.1 Bezpečnostní značení v návodu k používání	3
1.1.2 Bezpečnostní značení použité na výrobku	3
2. Určení a použití stroje	4
3. Technické údaje	4
4. Bezpečnostní pokyny a zakázané činnosti	5
4.1 Bezpečnost práce	5
4.2 Požární ochrana	5
4.3 Elektrické zařízení	6
4.4 Ochrana před účinky statické elektřiny	6
4.5 Hygienické požadavky	6
4.6 Zakázané činnosti	6
5. Pokyny pro provozní pracovníky	6
5.1 Přehled ohrožení při práci se strojem	6
6. Popis	6
7. Instalace	7
8. Uvedení do provozu	7
9. Obsluha stroje	7
10. Údržba	7
10.1 Běžná údržba	7
10.1.1 Pravidelná údržba	7
10.2 Intervaly kontrol a údržby	8
11. Čištění a sanitace	8
12. Seřizování, poruchy a jejich odstranění	9
13. Ekologie	9
14. Hluk	9
15. Balení a přeprava stroje	9
16. Objednávání, servis a prodej náhradních dílů	10
17. Likvidace stroje	10
18. Záruční podmínky	10
19. Závěr	10

Přílohy: č. 1 Elektroschema zařízení.
č. 2 Foto zařízení.
č. 3 Výkres zařízení.

1. Úvod

Tento návod k používání je určen pro uživatele Poloautomatické děličky těsta HLM-21036-II (nadále pouze dělička) a je nedílnou součástí technické dokumentace, kterou dodavatel poskytuje uživateli.

Návod obsahuje všechny potřebné informace pro celkové seznámení s vlastnostmi, funkcemi




a obsahuje pokyny vyplývající z požadavků předpisů, které se na daný výrobek vztahují, pro zajištění správných a bezpečných postupů při:

- manipulaci, instalaci, uvádění do chodu, čištění a údržbě, konečné demontáži výrobku po uplynutí doby jeho životnosti a jeho následné likvidaci

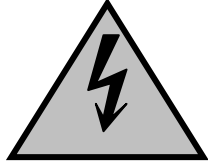
Před zahájením jakékoliv činnosti s děličkou je povinností uživatele seznámit obsluhu podrobně s pokyny a informacemi obsaženými v tomto návodu k používání.

1.1 Značení použité v tomto návodu a na tomto výrobku

1.1.1 Bezpečnostní značení v návodu k používání

Symbol	Význam
 Text	Nebezpečí pro obsluhu: Nedodržení tohoto požadavku nebo pokynu může ohrozit bezpečnost osob!
 Text	Nebezpečí pro obsluhu: Nedodržení tohoto požadavku nebo pokynu může způsobit úraz elektrickým proudem!
 Text	Nebezpečí pro stroj: Nedodržení tohoto požadavku nebo pokynu může ohrozit bezpečnost stroje!

1.1.2 Bezpečnostní značení použité na výrobku

Značka č.	Symbol	Význam
1		POZOR! Kryty, označené tímto symbolem, (černý trojúhelník s černým bleskem na žlutém pozadí), zakrývají prostory s elektrickým zařízením, před sejmutím taktó označených krytů, musí být elektrické zařízení stroje odpojeno od sítě a zajištěn vypnutý stav.
2		Kryt (kryty) označené tímto symbolem (škrtlý obrys ruky černé barvy na žlutém pozadí s dodatkovým textem „ Nezasahovat za chodu stroje “) upozorňuje obsluhu děličky na prostor kam nesmí za chodu stroje vkládat ruce.

Značka č. 1 je umístěna na krytu elektromotoru.

Značka č. 2 je umístěna na vrchním krytu děličky proti očím obsluhy



Označením výrobku značkou CE výrobce - dovozce deklaruje, že výrobek splňuje požadavky směrnic EEC, které se na výrobek vztahují, tzn. 73/23 EHS, 89/336 EHS a 98/37 ES.

2. Určení a použití stroje

Zařízení je určeno k dělení těsta, které se dále zpracovávají další pekařskou technologií. Provedení kovových dílů je z lakované oceli nebo z nerez. Díly, které přicházejí do styku s poživatinami jsou vyrobeny z nerez (nádobu na těsto, tlačný válec) a teflonu (dělicí nože), nerez a teflon je schválen pro styk s potravinami, boky stroje jsou z nerez oceli. Toto umožňuje jeho použití v potravinářském průmyslu. Zařízení funguje tak, že obsluha zapne vypínač v ovládacím panelu děličky do polohy I-ZAPNUTO. Po rozsvícení zelené kontrolky zasune pod dělicí hlavu nádobu s naváženým množstvím těsta na doraz, až se rozsvítí červené světlo. Následně obsluha zmáčkne spínač START. Píst přitlačí nádobu s těstem k talíři, kde se rovnoměrně těsto rozválí na stejnou sílu a následně je dělicími noži rozděleno na 36 stejných porcí. Nádoba s těstem sjede dolů a rozporcované těsto se z nádoby vyklopí k dalšímu zpracování. **Stroj smí obsluhovat pouze jedna osoba.** Pokud nepracujete na děličce, je nutné síťový vypínač vypínat do polohy O – VYPNUTO.



! Upozornění: při použití stroje k jiným účelům než jak určuje výrobce, nenesete výrobce odpovědnost za případně vzniklé škody.

3. Technické údaje

Základní technické údaje

Pohon je elektromotorem o příkonu 184 W, 230V, 50Hz.

Stupeň ochrany krytí u elektromotoru je IP 54 .

Zařízení může pracovat v prostředí dle ČSN 33 2000-3 a teplotě okolí 8 - 50 °C.

Rozměry zařízení jsou: - hloubka 510 mm

- šířka 410 mm

- výškav 1300 mm

- váha 120 kg

A E4 – výskyt cizích pevných těles – lehká prašnost.

A F3 – výskyt korozivních nebo znečišťujících látek – občasný (příležitostný)

B A4 – schopnost osob – poučené osoby.

B C3 – kontakt osob s potenciálem země – častý

Vyobrazení – viz. výkres příloha č. 3.

4. Bezpečnostní pokyny

4.1 **Bezpečnost práce**

- Provozovatel je povinen zajistit při práci se strojem dodržování obecně platných bezpečnostních předpisů ve smyslu Zákoníku práce, § 133.
- Provozovatel je povinen zajistit bezpečné provozování stroje a zajistit provádění pravidelné údržby a čištění.
- Provozovatel je povinen před uvedením zařízení do provozu stanovit kompetence osob pro montáž a demontáž, uvedení do provozu, obsluhu, čištění a pravidelnou údržbu, tak aby byla zajištěna především bezpečnost osob a majetku.
- Provozovatel je povinen učinit taková opatření, aby byl zamezen přístup na pracovní místa určená pro obsluhu, údržbu a čištění stroje nepovolaným osobám a dětem.
- Stroj je možné používat pouze k účelům, pro které je technicky způsobilý, a v souladu s podmínkami stanovenými výrobcem a který svou konstrukcí, provedením a technickým stavem odpovídá předpisům k zajištění bezpečnosti.
- Samostatně mohou činnosti na zařízení provádět jen pracovníci tělesně a duševně způsobilí, starší 18-ti let, prokazatelně zaškoleni pro příslušný druh práce a seznámeni s návodem k používání, který musí být uložen na přístupném místě.
- Obsluha je povinná provádět vizuální kontrolu zařízení a základní ošetření.
 - Zjistí-li obsluha závadu nebo poškození, které by mohlo ohrozit bezpečnost práce a které není schopna odstranit, nesmí stroj používat a závadu musí ihned ohlásit provozovateli.
- Bezpečnostní značky, symboly a nápisy na zařízení je nutné udržovat v čitelném stavu. Při jejich poškození či nečitelnosti je provozovatel povinen obnovit jejich stav v souladu s původním provedením.
- Není-li stroj z jakéhokoliv důvodu používán musí být odpojen od přívodu energií.
- Odpojení energií v místnosti, kde je Poloautomatická dělička těsta HL-21036 umístěna nutno patřičně označit.

Je zakázáno

- Provádět jakékoliv zásahy do konstrukce zařízení.
- Provádět údržbu, čištění a opravy, není-li zařízení odpojeno od přívodu elektrické energie a není-li zajištěn vypnutý stav souvisejících technologických zařízení!

4.2 **Požární ochrana**

- Dělička nemůže být zdrojem požáru, neobsahuje žádné části, které by se při provozu ohřívaly nad teplotu okolí.

Pozor! při vzniku požáru provozovny může u děličky dojít k doutnání kabelů a úniku škodlivých emisí.

4.3 **Elektrické zařízení**

Viz doporučené schéma zapojení elektromotoru. Připojení elektromotoru může provést jen pracovník s elektrotechnickou kvalifikací podle vyhlášky č. 50/1978 Sb.

4.4 Ochrana před účinky statické elektřiny

Z hlediska účinků statické elektřiny je stroj chráněn spojením s ochranným vodičem elektrické sítě.

4.5 Hygienické požadavky

Protože je dělička určena k dělení těsta, je nutné při jejím používání respektovat zásady pro čištění.

4.6 Zakázané činnosti

Není dovoleno, aby stroj pracoval s otevřenými nebo sundanými kryty. Při obsluze stroje je zakázáno zejména čistit zařízení za chodu, ručně pomáhat chodu zařízení a opírat o zařízení jakékoliv předměty.

5. Pokyny pro provozní pracovníky

Pouštět stroj smí jen osoba zvláště k tomu určená a náležitě vyškolená. Opravy, čištění, mazání a seřizování se smí provádět jen za jeho klidu. Přitom je nutno toto zařízení zabezpečit proti uvedení do chodu.

5.1 Přehled možných ohrožení při práci se strojem

Přes to, že je stroj jednoduché konstrukce, vyrobené s respektováním požadavků technických předpisů v oblasti bezpečnosti, není možné technickým provedením tohoto výrobku vyloučit veškerá rizika, která mohou, zejména při neopatrném používání nastat.

Stroj je nutné používat s vědomím, možnosti vzniku následujících ohrožení:

- Nebezpečí pohmoždění prstů, ruky, případně i nohy při demontáži částí stroje při jeho údržbě a opravách.
- Nebezpečí poranění částí těla způsobené pádem stroje při jeho neopatrném přemísťování.

6. Popis

Dělička HLM-21036 je určena pouze k dělení těsta !!

Je tvořena z opláštěného rámu ve tvaru kvádra na manipulačních kolečkách. Na rámu jsou přišroubovány pevné kryt z nerez plechu, takže tvoří spodní část děličky, kde je umístěn elektromotor, kabeláž, rozvaděč, převod od elektromotoru přes vačku na tyč vedoucí k pístu, Na spodní část děličky je přišroubován plastový kryt, v kterém je umístěna dělicí hlava s noží.

Poznámka: *Základní technická data výrobku jsou společně s jeho identifikačními údaji obsažena na výrobním štítku umístěném na boční stěně zařízení.*

7. Instalace

Instalaci stroje provádí po dohodě s odběratelem výhradně pracovníci prodejce, do předem připraveného prostoru technologického zařízení, podle podmínek, s kterými je odběratel seznámen před uzavřením obchodní smlouvy.

Po instalaci provedou pracovníci prodejce seřízení stroje, s ohledem na vazbu s okolním zařízením. Provedou celkovou kontrolu stroje a zácvek pracovníků provozovatele, určených pro případnou obsluhu stroje.

8. Uvedení do provozu

Předpokladem pro uvedení stroje do provozu je vybudování příslušných dopravních cest, a následných zařízení technologické linky, ve které má stroj pracovat. Dopravní cesty nejsou součástí stroje, ale jsou pro jeho provoz nezbytné.

Před uvedením do provozu je třeba stroj pečlivě prohlédnout, zejména byl-li delší dobu mimo provoz. Především je třeba prohlédnout, zda není poškozen některý jeho díl. Elektrické připojení na síť je nutno provést podle platných předpisů pro elektrická zařízení. Ochrana před úrazem elektrickým proudem musí být provedena ČSN 33 2000-4-41 v souladu s typem napájecí sítě a ochrannými prostředky - samočinným odpojením vadné části od zdroje, zvýšená ochranným pospojením, případně proudovým chráničem s $I \leq 10$ A.

9. Obsluha stroje

Spouštět stroj smí jen osoby zvlášť k tomu určené a náležitě vyškolené. Při provozu stroje je potřeba dohlížet především na jeho správnou funkci, klidný chod, pečovat o čistotu stroje a jeho okolí. Opravy a čištění stroje se smějí provádět za jeho klidu. Přitom je nutno toto zařízení zabezpečit proti uvedení do chodu. Není dovoleno, aby stroj pracoval s otevřenými nebo sundanými kryty. Při obsluze stroje je zakázáno jej čistit za chodu, ručně pomáhat chodu stroje a opírat o něj jakékoliv předměty.

10. Údržba

Pravidelná a správná údržba je jednou z podmínek, která ovlivňuje bezpečnost, správnou funkci a životnost stroje. Lhůty předepsané tímto návodem k použití pro provádění údržby a kontrol se rozumí vždy jako minimálně nezbytné.

10.1 Běžná údržba:

Udržujte vnější povrch v čistotě, rovněž dbejte na čistotu a pořádek v okolí.

10.1.1. Pravidelná údržba:

Při údržbě a kontrole stroje dodržujte kromě požadavků obecně platných bezpečnostních předpisů bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu!

Následující tabulka obsahuje pokyny a časové intervaly provádění kontrol a údržby.

10.2. Intervaly kontrol a údržby

Intervaly kontrol	Kontrolovaná místa	Pokyny pro údržbu
denně	<ul style="list-style-type: none"> ■ vnější části stroje, 	<ul style="list-style-type: none"> ■ proveďte prohlídku, zda není některá část stroje mechanicky poškozená nebo nedostatečně upevněná
měsíčně	<ul style="list-style-type: none"> ■ celý stroj, bez demontáže krytů elektromotoru s převodovkou 	<ul style="list-style-type: none"> ■ zkontrolujte jednotlivé části celého stroje, dráhu, zda se válečky volně pohybují
ročně	<ul style="list-style-type: none"> ■ celý stroj ■ prostor elektromotoru s převodovkou ■ bezpečnostní a funkční značení 	<ul style="list-style-type: none"> ■ zkontrolujte těsnost spojů ■ zkontrolujte stav bezpečnostního a funkčního značení na stroji

11. Čištění a sanitace

Stroj je navržen tak, aby jeho čištění a sanitace byla jednoduchá a účinná s minimální potřebou demontáže částí stroje. Časové intervaly pro čištění předepsané tímto návodem k použití se rozumí vždy jako minimálně nezbytné, aby byla zaručena správná funkce stroje a hygienická nezávadnost, v normálních provozních podmínkách. Podle potřeby, vyplývající z konkrétních pracovních podmínek stroje, je povinností provozovatele, případně stanovit pro čištění stroje, kratší časové intervaly.

Pro čištění a sanaci je možné použít pouze čisticí prostředky určené pro použití v potravinářském průmyslu.

Denní čištění – při čištění stroje mějte stroj vypnutý v poloze „ O „ a kabel odpojen od elektrické energie.

Pro zajištění správné funkce a hygienické nezávadnosti je nutné každý den po ukončení práce stroje provést čištění podle následujících pokynů:

- ošetřit výsuvný píst vhodným mazacím tukem
- uklidte a vyčistěte pracovní prostor v okolí stroje
- očistit přítlačnou plochu dělicí hlavy a všechny vnější části stroje
- pracovní desku udržovat bez zbytků zaschlého těsta
- naplnit nádobu na těsto mycím roztokem, sepněte mikrospínač, po dosažení dělicí polohy přepněte síťový vypínač do polohy „O“, a nechte plochu odmočit. Poté spínač opět zapněte, zapněte mikrospínač pro spuštění nádoby dolů. Stroj opět vypněte a pracovní plochy osušte.



POZOR: Provedení stroje umožňuje čištění vodou (ne tlakovou), proto je nutné dbát na to, aby ložiska a řemeny pohonu stroje nebyly vystaveny působení vody ani krátkodobě a to při odpojení elektrického zařízení od sítě.

Čistící prostředky

Protože pouze části stroje přicházejí do přímého styku s potravinami, jsou stanoveny speciální čistící prostředky. Předpokládá se, že stroj bude používán v potravinářských provozovnách, proto budou pro čištění používány prostředky používané pro ostatní technologická zařízení podobného charakteru.

12. Seřizování

Při provozu je třeba dohlížet zejména na správnou funkci stroje, jeho klidný chod, pečovat o čistotu stroje a jeho okolí. Výměnu náhradních dílů provádí servisní technik dovozce nebo osoba k tomu vyškolená - prodejce.

Poruchy a jejich odstranění

1. **Motor neběží** – pokud svítí červené světlo, zkontrolujte, zda spíná mikrospínač, zda není poškozený kondenzátor, uhlíky nebo ložisko motoru.
2. **Dělicí pracovní plocha není ve správné poloze** – zkontrolujte, zda není poškozen vymezovací kroužek nebo zda není poškozen mikrospínač.
3. **Motor nelze vypnout** – zkontrolujte, zda není poškozen mikrospínač, zda nejsou zanesené uhlíky, nebo zda není zablokovaný šedivý mikrospínač.

13. Ekologie

Stroj je vyroben z recyklovatelných materiálů. Likvidace plastů se provádí podle platných předpisů.

14. Hluk

Hladina akustického tlaku LpA na místě obsluhy nepřesahuje 70,0 dB.
Změřeno digitálním měřičem LUTRON.

15. Balení a přeprava stroje

Stroj se dodává smontovaný bez obalu, respektive demontovaný za předpokladu montáže dovozcem, při přepravě je nutné zabezpečit stroj proti pohybu a poškození upevněním na korbě vozidla. Při manipulaci se strojem se předpokládá použití zvedacích zařízení. Při ruční manipulaci se se strojem manipuluje pouze v rozebraném stavu. Musí být přihlédnuto k těžišti stroje. Při manipulaci se strojem nevkládejte nikdy ruce ani jiné části těla pod ty části stroje, které nejsou dokonale připevněny a nebo jsou v pohybu.



POZOR: Při manipulaci se strojem dodržujte bezpečnostní předpisy vztahující se na tuto činnost!

! Je zakázáno vystavovat stroj mechanickým otřesům a úderům!

Doprava se provádí v zajištěné poloze stroje, pomocí běžných dodávkových nebo nákladních dopravních prostředků.

16. Objednávání, servis a prodej náhradních dílů

Dodávky strojů na základě písemné objednávky, dále prodej náhradních dílů a servis zajišťuje Váš odborný prodejce.

17. Likvidace stroje

Po uplynutí doby životnosti stroje likvidují se jednotlivé části s ohledem na předpisy pro ochranu životního prostředí:

- a) kovové části se roztřídí podle druhu kovů a nabídnou organizaci zabývající se sběrem druhotných surovin
- b) části z plastů a podobných materiálů se roztřídí a odevzdají se organizaci zabývající se sběrem těchto materiálů.

18. Záruční podmínky

Na stroj se poskytuje záruka 12 měsíců od uvedení do provozu, nejdéle však do 15 měsíců od dodání odběrateli.

V záruční době výrobce zajistí bezplatnou opravu za těchto podmínek:

- stroj pracuje v jednosměnném provozu
- reklamace je uplatněna v záruční době
- výrobek byl používán podle doporučení výrobce
- výrobek je kompletní včetně potvrzení záručního listu

Záruka se vztahuje na všechny závady a poruchy vzniklé vinou vady materiálu. Plnění záruky je podmíněno dodržováním návodu k používání, prováděním základní údržby, bez jakýchkoliv zásahů do konstrukce výrobku. Závady na výrobku v záruční době odběratel neodstraňuje, ale oznámí je dodavateli, který zajistí v dohodnuté lhůtě jejich odstranění. Záruka se nevztahuje na přirozené opotřebení součástí a na závady vzniklé mechanickým poškozením, přetěžováním, neodbornou instalací nebo manipulací, vniknutím cizích těles do pracovního ústrojí stroje nebo živelnými událostmi. Dodavatel neručí za škody nebo poškození vzniklé při opravách, výměnách dílů apod., které nebyly provedeny podle pokynů uvedených v návodu k používání a podle požadavků obecně platných bezpečnostních předpisů.

19. Závěr

Návod k používání je navíc doplněn dalšími pokyny tak, aby splňoval požadavky obecně platných technických předpisů ČR, zejména Zákona č. 22/1997 Sb., Zákona č. 34/1996 Sb., a dalších technických předpisů a norem, které se na tuto část technické dokumentace vztahují.

ZÁRUČNÍ LIST

Záruční podmínky

Záruční list patří k prodávanému výrobku odpovídajícího typu a výrobního čísla jako část jeho příslušenství. Je třeba jej předložit při každé reklamaci. Za předpokladu dodržení záručních podmínek (*bod - kapitola 18 návodu k používání*) poskytujeme dodavatel spotřebiteli záruční dobu

12 měsíců
ode dne prodeje

Záruka se nevztahuje na vady způsobené vnějšími vlivy, jako jsou například poruchy v elektrické síti, poškození způsobené živelnými pohromami, nevhodné provozní podmínky, poškození při dopravě a manipulaci, nebo je-li výrobek používán v rozporu s návodem k používání. Nárok na záruku zaniká rovněž v případě neoprávněného zásahu do zařízení majitelem nebo jinou osobou (organizací).

Při dodržení záručních podmínek a po předložení dokladu o koupi a správně vyplněného záručního listu, odstraní naše servisní organizace bezplatně veškeré poruchy, způsobené výrobními vadami nebo vadným materiálem tak, aby mohl být výrobek řádně užíván.

Prodávající je povinen řádně a úplně vyplnit tento záruční list. Neúplný nebo neoprávněně měněný záruční list je neplatný. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Doporučujeme Vám společně se záručním listem a dokladem o koupi uschovat i doklady o provedení opravy.

Pokud bude při opravě zjištěno, že se na uplatňovanou závadu nevztahují uvedené záruční podmínky, uhradí náklady s jejím odstraněním zákazník.

Název a typ výrobku:

Výrobní číslo:

Datum prodeje:

Razítko prodejce: